



Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 07.10.2011

Revisione: 07.10.2011

1 Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa

- **Identificatore del prodotto**
- **Denominazione commerciale:** KEIM Ecotec
- **Usi pertinenti identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati**
- **Utilizzazione della Sostanza / del Preparato** Agente impermeabilizzante
- **Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza**
- **Produttore/fornitore:**

KEIMFARBEN GmbH & Co. Keimstraße 16	KEIMFARBEN Colori minerali srl a socio unico Sciaves, Förche 10
D-86420 DIEDORF	I-39040 Naz – Sciaves (BZ)
Telefon: +49(0)821/4802-0	Telefon: +39(0)472 410158
Telefax: +49(0)821/4802-210	Telefax: +39(0)472 412570
- **Informazioni fornite da:**
Sig. Ianes telefono: + 39(0)472 410158
silvio.ianes@keim.it
- **Numero telefonico di emergenza:**
GBK Gefahrgut Büro GmbH
Emergency number: +49(0)6132/84463

2 Identificazione dei pericoli

- **Classificazione della sostanza o della miscela**
- **Classificazione secondo la direttiva 67/548/CEE o direttiva 1999/45/CE**
Xi; Irritante
R41: Rischio di gravi lesioni oculari.
R10: Infiammabile.
- **Sistema di classificazione:**
La classificazione corrisponde alle attuali liste della CE, è tuttavia integrata da dati raccolti da bibliografia specifica e da dati forniti dall'impresa.
- **Elementi dell'etichetta**
- **Classificazione secondo le direttive CEE:**
Il prodotto è classificato e codificato conformemente alle direttive CE/norme sulle sostanze pericolose.
- **Sigla ed etichettatura di pericolosità del prodotto:**
Xi Irritante
- **Natura dei rischi specifici (frasi R):**
10 Infiammabile.
41 Rischio di gravi lesioni oculari.
- **Consigli di prudenza (frasi S):**
7/9 Tenere il recipiente ben chiuso e in luogo ben ventilato.
23 Non inalare vapore/aerosol.
26 In caso di contatto con gli occhi, lavare immediatamente e abbondantemente con acqua e consultare un medico.
39 Proteggersi gli occhi/la faccia.
51 Usare soltanto in luogo ben ventilato.
- **Altri pericoli**
- **Risultati della valutazione PBT e vPvB**
- **PBT:** Non applicabile.

(continua a pagina 2)



Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 07.10.2011

Revisione: 07.10.2011

Denominazione commerciale: KEIM Ecotec

 · **vPvB:** Non applicabile.

(Segue da pagina 1)

3 Composizione/informazioni sugli ingredienti

- **Caratteristiche chimiche:** Miscela
- **Descrizione:** Resina alchil-siliconica con gruppi alcossi

- **Sostanze pericolose:**

CAS: 35435-21-3 EINECS: 252-558-1	trietossi (2,4,4-trimetilpentil) silani R10 Flam. Liq. 3, H226	50-100%
CAS: 67923-07-3 Polymer	polidimetilsilossano, (((3-((2-amminoetil)ammino)propil)sililidine)tris(ossi)) con terminale tri-, metossi Xi R38-41 Eye Dam. 1, H318; Skin Irrit. 2, H315	< 20%
CAS: 79-09-4 EINECS: 201-176-3	acido propionico C R34 Skin Corr. 1B, H314	< 5%

- **Ulteriori indicazioni:**

Il testo dell'avvertenza dei pericoli citati può essere appreso dal capitolo 16

4 Misure di primo soccorso

- **Descrizione delle misure di primo soccorso**
- **Indicazioni generali:** Consigliamo di presentare questa scheda di sicurezza al medico.
- **Inalazione:** Portare in zona ben areata, in caso di disturbi consultare il medico.
- **Contatto con la pelle:**
Lavare immediatamente con acqua e sapone sciacquando accuratamente.
In caso di irritazioni cutanee persistenti consultare il medico.
- **Contatto con gli occhi:**
Lavare con acqua corrente per diversi minuti tenendo le palpebre ben aperte e consultare il medico.
- **Ingestione:**
Sciacquare abbondantemente la bocca e la gola.
Non provocare il vomito, chiamare subito il medico.
- **Indicazioni per il medico:**
- **Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Indicazione della eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**
Non sono disponibili altre informazioni.

5 Misure antincendio

- **Mezzi di estinzione**
- **Mezzi di estinzione idonei:**
Polvere per estintore
Schiuma resistente all'alcool
Anidride carbonica
- **Mezzi di estinzione inadatti per motivi di sicurezza:** Acqua

(continua a pagina 3)



Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 07.10.2011

Revisione: 07.10.2011

Denominazione commerciale: KEIM Ecotec

(Segue da pagina 2)

- **Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela**
In caso di incendio si possono liberare:
Ossidi di carbonio (COx)
Ossido d'azoto (NOx)
Biossido di silicio (SiO₂)
Gas nitrosi
- **Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**
- **Mezzi protettivi specifici:** Equipaggiamento con autorespiratore.
- **Altre indicazioni** In caso d'incendio, non inalare il fumo, i gas e i vapori.

6 Misure in caso di rilascio accidentale

- **Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**
Osservare le normative vigenti di protezione (vedi punto 7 e 8).
Garantire una ventilazione sufficiente.
Evitare il contatto con la pelle e gli occhi.
Allontanare fonti infiammabili.
Indossare equipaggiamento protettivo. Allontanare le persone non equipaggiate.
Elevato pericolo di scivolamento a causa della fuoriuscita e dello spargimento del prodotto.
- **Precauzioni ambientali:**
Evitare che il liquido penetri nel terreno, nelle acque superficiali e nelle canalizzazioni.
Rispettare le vigenti normative locali.
- **Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:**
Provvedere ad una sufficiente areazione.
Pericolo di scivolo!
Raccogliere con materiale assorbente ininfiammabile (sabbia, terra, farina fossile, vermiculite).
Smaltire il materiale raccolto come previsto dalla legge.
Pulire accuratamente le superfici sporcate.
- **Riferimento ad altre sezioni**
Per informazioni relative ad un manipolazione sicura, vedere capitolo 7.
Per informazioni relative all'equipaggiamento protettivo ad uso personale vedere Capitolo 8.
Per informazioni relative allo smaltimento vedere Capitolo 13.

7 Manipolazione e immagazzinamento

- **Manipolazione:**
- **Precauzioni per la manipolazione sicura**
Evitare il contatto con gli occhi e la pelle.
Mantenere i contenitori ermeticamente chiusi.
Accurata ventilazione/aspirazione nei luoghi di lavoro.
Evitare la formazione di aerosol.
Equipaggiamento per la protezione personale vedi punto 8. Rispettare le vigenti norme di protezione e di sicurezza.
- **Indicazioni in caso di incendio ed esplosione:**
Tenere lontano da fonti di calore, non fumare.
Adottare provvedimenti contro cariche elettrostatiche.
Raffreddare i contenitori danneggiati con acqua nebulizzata.
- **Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità**
- **Stoccaggio:**
- **Requisiti dei magazzini e dei recipienti:**
Conservare solo all'interno dei fusti originali ancora chiusi.

(continua a pagina 4)



Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 07.10.2011

Revisione: 07.10.2011

Denominazione commerciale: KEIM Ecotec

(Segue da pagina 3)

- **Indicazioni sullo stoccaggio misto:** Non conservare a contatto con acqua.
- **Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:**
 - Conservare in luogo fresco.
 - Conservare in luogo asciutto.
 - Proteggere dal gelo.
 - Mantenere i recipienti ermeticamente chiusi.
 - Proteggere dal calore e dai raggi diretti del sole.
- **Classe di stoccaggio:** 10
- **Usi finali specifici** Non sono disponibili altre informazioni.

8 Controllo dell'esposizione/protezione individuale

- **Ulteriori indicazioni sulla struttura di impianti tecnici:** Nessun dato ulteriore, vedi punto 7.
- **Parametri di controllo**

- **Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro:**

79-09-4 acido propionico

TWA	10 ppm
VL	Valore a breve termine: 62 mg/m ³ , 20 ppm Valore a lungo termine: 31 mg/m ³ , 10 ppm

- **Ulteriori indicazioni:** Le liste valide alla data di compilazione sono state usate come base.
- **Controlli dell'esposizione**
- **Mezzi protettivi individuali:**
- **Norme generali protettive e di igiene del lavoro:**
 - Durante il lavoro è vietato mangiare, bere, fumare, fiutare tabacco.
 - Togliere immediatamente gli abiti contaminati.
 - Lavarsi le mani prima dell'intervallo o a lavoro terminato.
 - Non inalare gas/vapori/aerosol.
 - Evitare il contatto con gli occhi e la pelle.
- **Maschera protettiva:**
 - Ricorrere a respiratori solo in caso di formazione di aerosol o nebbia.
 - Filtro combinato A/P
- **Guanti protettivi:** Guanti protettivi per la protezione delle mani.
- **Materiale dei guanti**
 - è idoneo p. es.:
 - Gomma butilica
 - Spessore del materiale consigliato: $\geq 0,5$ mm
 - La scelta dei guanti adatti non dipende soltanto dal materiale bensì anche da altre caratteristiche di qualità variabili da un produttore a un altro. Poiché il prodotto rappresenta una formulazione di più sostanze, la stabilità dei materiali dei guanti non è calcolabile in anticipo e deve essere testata prima dell'impiego
- **Tempo di permeazione del materiale dei guanti**
 - Valore per la permeazione: Level ≥ 3 (60 min)
 - I tempi di passaggio determinati in conformità alla norma EN 374-3 non vengono rilevati in pratica. Per questa ragione viene consigliato un tempo di indossamento massimo pari al 50% del tempo di passaggio.
- **Occhiali protettivi:** Occhiali protettivi per la protezione degli occhi.

(continua a pagina 5)



Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 07.10.2011

Revisione: 07.10.2011

Denominazione commerciale: KEIM Ecotec

(Segue da pagina 4)

 · **Tuta protettiva:** Tuta protettiva per la protezione del corpo.

9 Proprietà fisiche e chimiche

 · **Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**

 · **Indicazioni generali**

 · **Aspetto:**

Forma:	Liquido
Colore:	Giallognolo
· Odore:	Leggero, caratteristico
· Soglia olfattiva:	Non definito.

 · **valori di pH a 20°C:** 5-6*

 · **Cambiamento di stato**

Temperatura di fusione/ambito di fusione:	Non definito.
Temperatura di ebollizione/ambito di ebollizione:	Non definito.

 · **Punto di infiammabilità:** 25°C (DIN 53213)

 · **Infiammabilità (solido, gassoso):** Non applicabile.

 · **Temperatura di accensione:** 265 °C

 · **Temperatura di decomposizione:** Non definito.

 · **Autoaccensione:** Prodotto non autoinfiammabile.

 · **Pericolo di esplosione:** Prodotto non è esplosivo, è tuttavia possibile la formazione di miscele di vapori/aria esplosive.

 · **Limiti di infiammabilità:**

Inferiore:	non definito
Superiore:	non definito

 · **Tensione di vapore a 30°C:** 38* hPa ((EG-RL.A.4))

 · **Densità a 25°C:** 0,9-1,0* g/cm³ (DIN 51757)

 · **Densità relativa** Non definito.

 · **Densità del vapore** Non applicabile

 · **Velocità di evaporazione** Non definito.

 · **Solubilità in/Miscibilità con acqua:**

Completamente miscelabile.

 · **Coefficiente di distribuzione (n-Octanol/ acqua):**

Non applicabile

 · **Viscosità:**

Dinamica a 25°C:	1-10* mPas (DIN 51562)
Cinematica:	Non definito.

(continua a pagina 6)



Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 07.10.2011

Revisione: 07.10.2011

Denominazione commerciale: KEIM Ecotec

(Segue da pagina 5)

· **Altre informazioni**

* I valori si riferiscono al prodotto fresco e possono variare col tempo.
Valori di esplosione per etanolo libero: 3,5 - 15 Vol %.

10 Stabilità e reattività

- **Reattività**
- **Stabilità chimica**
- **Decomposizione termica/ condizioni da evitare:**
Il prodotto non si decompone se utilizzato secondo le norme.
- **Possibilità di reazioni pericolose** Reazioni con acqua.
- **Condizioni da evitare** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Materiali incompatibili:** Acqua
- **Prodotti di decomposizione pericolosi:**
Nel caso di incendio può essere liberato:
Ossidi di carbonio (COx)
Ossidi di azoto (NOx)
Biossido di silicio (SiO₂)
Gas nitrosi
Prodotto di decomposizione innocuo se conservato e manipolato correttamente.

11 Informazioni tossicologiche

- **Informazioni sugli effetti tossicologici**
- **Tossicità acuta:**
- **Valori LD/LC50 rilevanti per la classificazione:** non definito
- **Irritabilità primaria:**
- **sulla pelle:** Il prolungato e ripetuto contatto con la pelle può provocare irritazioni.
- **sugli occhi:** Forte irritazione con rischio di gravi lesioni oculari.
- **nell'inalare:** irrita gli organi di respirazione
- **nell'ingerire** Possibilità di irritazione
- **Sensibilizzazione:** Non si conoscono effetti sensibilizzanti.
- **Ulteriori dati (relativi alla tossicità sperimentale):**
Non sussistono delle analisi sperimentali.
- **Ulteriori dati tossicologici:**
Il prodotto, in base al metodo di calcolo della direttiva generale della Comunità sulla classificazione dei preparati nella sua ultima versione valida, presenta i seguenti rischi:
Irritante

12 Informazioni ecologiche

- **Tossicità**
- **Tossicità acquatica:** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Persistenza e degradabilità** moderatamente/parzialmente biodegradabile
- **Comportamento in compartimenti ecologici:**
- **Potenziale di bioaccumulo** Non si accumula negli organismi in modo notevole.
- **Mobilità nel suolo** Non sono disponibili altre informazioni.

(continua a pagina 7)



Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 07.10.2011

Revisione: 07.10.2011

Denominazione commerciale: KEIM Ecotec

(Segue da pagina 6)

- **Effetti tossici per l'ambiente:**
- **Ulteriori indicazioni:**
Lo smaltimento avviene in un impianto di depurazione biologico tramite flocculazione, precipitazione e assorbimento del fango residuo dalla chiarificazione
- **Ulteriori indicazioni in materia ambientale:**
- **Indicazione AOX:**
In base alle sostanze contenute, le quali non contengono composti alogeni organici, questo prodotto non inquina l'acqua con AOX.
- **Contiene in conformità con la formulazione i seguenti metalli pesanti e composti indicati nella direttiva CEE n 76/464:**
In base al ns. attuali conoscenze, il prodotto non contiene metalli pesanti e legami di cui alla normativa EG 76/464/EWG.
- **Ulteriori indicazioni:**
Non disponiamo attualmente di valori di tossicità ambientale.
Non far giungere senza controllo il prodotto nell'ambiente.
Pericolosità per le acque classe 1 (D) (Autoclassificazione): poco pericoloso
- **Risultati della valutazione PBT e vPvB**
- **PBT:** Non applicabile.
- **vPvB:** Non applicabile.
- **Altri effetti avversi** Non sono disponibili altre informazioni.

13 Considerazioni sullo smaltimento

- **Metodi di trattamento dei rifiuti**
 - **Consigli:** Smaltimento in conformità alle norme vigenti.
- | | |
|---------------------------------------|------------------------------------|
| · Catalogo europeo dei rifiuti | |
| 07 01 99 | rifiuti non specificati altrimenti |
- **Imballaggi non puliti:**
 - **Consigli:** Smaltimento in conformità alle norme vigenti.
 - **Detergente consigliato:** Acqua eventualmente con l'aggiunta di detersivi.

14 Informazioni sul trasporto

- | | |
|--------------------------------------|--|
| · Numero ONU | |
| · ADR, IMDG, IATA | UN1993 |
| · Nome di spedizione dell'ONU | 1993 LIQUIDO INFIAMMABILE, N.A.S. |
| · ADR | (trietossi (2,4,4-trimetilpentil) silani),
Disposizione speciale 640E |
| · IMDG, IATA | FLAMMABLE LIQUID, N.O.S. (Triethoxy(2,4,4-trimethylpentyl)silane) |

(continua a pagina 8)

IT



Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 07.10.2011

Revisione: 07.10.2011

Denominazione commerciale: KEIM Ecotec

(Segue da pagina 7)

- **Classi di pericolo connesso al trasporto**

- **ADR**



- **Classe** 3 Liquidi infiammabili
- **Etichetta** 3

- **IMDG, IATA**



- **Class** 3 Flammable liquids.
- **Label** 3

- **Gruppo di imballaggio**

- **ADR, IMDG, IATA** III

- **Pericoli per l'ambiente:**

- **Marine pollutant:** NO

- **Precauzioni speciali per gli utilizzatori**

- **Numero Kemler:** 30
- **Numero EMS:** F-E,S-E

- **Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL 73/78 ed il codice IBC**

Non applicabile.

- **Trasporto/ulteriori indicazioni:**

- **ADR**

- **Quantità limitate (LQ)** 5L
- **Categoria di trasporto** 3
- **Codice di restrizione in galleria** D/E

15 Informazioni sulla regolamentazione

- **Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela**
- **Disposizioni nazionali:**
- **Classe di pericolosità per le acque:**
Pericolosità per le acque classe 1 (WGK1) (Autoclassificazione): poco pericoloso.
- **Valutazione della sicurezza chimica:**
Una valutazione della sicurezza chimica non è stata effettuata.

(continua a pagina 9)



Scheda di dati di sicurezza
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 07.10.2011

Revisione: 07.10.2011

Denominazione commerciale: KEIM Ecotec

(Segue da pagina 8)

16 Altre informazioni

I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale.

· **Frase rilevanti**

H226 Liquido e vapori infiammabili.

H314 Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.

H315 Provoca irritazione cutanea.

H318 Provoca gravi lesioni oculari.

R10 Infiammabile.

R34 Provoca ustioni.

R38 Irritante per la pelle.

R41 Rischio di gravi lesioni oculari.

· **Scheda rilasciata da:** Reparto sicurezza prodotti

· **Interlocutore:** Sig.ra Popescu

· * **Dati modificati rispetto alla versione precedente**